

# EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

*Petiční výbor*

**2006/2223(INI)**

8. 1. 2008

## **STANOVISKO**

Petičního výboru

pro Výbor pro ústavní záležitosti

k návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu, kterým se mění rozhodnutí 94/262/ESUO, ES, Euratom ze dne 9. března 1994 o pravidlech a obecných podmínkách pro výkon funkce veřejného ochránce práv (2006/2223(INI))

Navrhovatelka: Maria Matsouka

PA\_NonLeg

## STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Úsilí Evropské unie o zajištění demokratického fungování vždy vyžadovalo, aby občané Unii přiznávali legitimitu – a při jejím rozšiřování se tato potřeba stává ještě naléhavější. Tato legitimita přímo závisí na různých faktorech, včetně důvěry v bezpečný a rozvíjející se systém hodnot, který chrání základní práva evropských občanů.

Proces evropské integrace prochází nyní významným historickým obdobím, a více než když jindy si uvědomujeme potřebu komunikace mezi Uníí a evropskými občany. To především znamená, že by Evropská unie by měla vnímat obavy, které vyjadřují její občané, a mělo by se jí dařit přesvědčit je, že evropské instituce trvale usilují o to, aby očekávání občanů naplnily. Má-li být toto úsilí věrohodné, je třeba držet krok s historickým vývojem a s novými požadavky, které je třeba splnit v zájmu zajištění harmonického fungování Unie.

Institucionální uspořádání Evropské unie má odrážet a dodržovat dvojí základní zásadu „unie států“ a „unie občanů“. Instituce Unie zastupují jak státy, tak občany. Evropský parlament je pouze jedním z orgánů a institucí, které zastupují občany. Základním posláním evropského veřejného ochránce práv, který dbá na dodržování principů právního státu, je zajistit řádné jednání orgánů a institucí Evropské unie vůči občanům. Musí zabezpečit, aby orgány a instituce Unie občany řádně respektovaly a tím neustále posilovaly jejich důvěru v ně a konečně i v budování Evropy.

Vzhledem k výše zmíněným skutečnostem mají návrhy na revizi rozhodnutí Evropského parlamentu 94/262/ESUO, Euratom ze dne 9. března 2004 o pravidlech a obecných podmínkách pro výkon funkce veřejného ochránce práv, které jsou uvedeny v příloze X jednacního řádu Parlamentu<sup>1</sup>, mimořádný význam. Pokud tyto změny skutečně umožní veřejnému ochránci práv, aby účinně působil tak, jak vyžaduje primární právo Evropské unie, je důležité je přijmout.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 113, 4.5.1994, s. 15. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 14. března 2002, 2002/262/ES, ESUO, Euratom (Úř. Věst. L 92, 9.4.2002, s. 13).

## NÁVRHY

Petiční výbor vyzývá Výbor pro ústavní záležitosti jako příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení začlenil tyto návrhy:

### 1. Zásahy do případů řešených soudy

S ohledem na ustanovení statutu (čl. 40 odst. 2) a jednacího řádu Soudního dvora Evropských společenství (ESD) (článek 93) může předložení důkazů ESD postup vyšetřování jedinec usnadnit. V žádném případě na něj nelze pohlížet jako na zasahování, protože pouze Soudnímu dvoru přísluší na základě žádosti rozhodnout, zda má či nemá svědectví použít. Opak by znamenal zpochybnování oprávněnosti rozsudku ESD;

### 2. Přístup k dokumentům

Přístup k veškerým dokumentům orgánů Společenství bez výjimky umožňuje, aby byl veřejný ochránce práv co možná nejlépe informován, mohl poskytovat přiměřenější doporučení, a tak účinněji chránit občany. Veřejný ochránce práv může navíc kdykoliv zveřejnit obsah těchto dokumentů;

### 3. Svědectví úředníků institucí Společenství

Pokud jde o případy, kdy úředníci a ostatní zaměstnanci evropských orgánů podle pokynů vydaných svým úřadem vystupují jako svědci, existuje nebezpečí, že by znění příslušného ustanovení mohlo ohrozit pověst orgánů Společenství; mohl by totiž vzniknout dojem, že orgány mohou skrývat různé skutečnosti a opomíjet to, že slouží nebo by měly sloužit občanům. Pro úředníky by měla být závazná pouze příslušná ustanovení služebního řádu;

### 4. Informace o skutečnostech, které naznačují, že došlo ke spáchání trestného činu ve smyslu trestního práva

Pokud veřejný ochránce práv odhalí skutečnosti, které naznačují, že došlo ke spáchání trestného činu ve smyslu trestního práva, nelze v žádném případě zpochybnit to, že má možnost informovat příslušný orgán Společenství nebo dokonce OLAF, napomůže-li to k vyšší účinnosti při stanovení odpovědnosti a výkonu spravedlnosti;

### 5. Spolupráce v oblasti lidských práv

Spolupráce s orgány, které se zabývají obranou lidských práv, měla být samozřejmostí. Nicméně je třeba zdůraznit, že tato spolupráce by měla probíhat za podmínek uvedených v článku 5 rozhodnutí Parlamentu o pravidlech a obecných podmínkách pro výkon funkce veřejného ochránce práv.

## VÝSLEDEK ZÁVĚREČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

<b>Datum přijetí</b>	20.12.2007
<b>Výsledek závěrečného hlasování</b>	+ : 23 - : 1 0 : 0
<b>Členové přítomní při závěrečném hlasování</b>	Robert Atkins, Inés Ayala Sender, Thijs Berman, Simon Busuttil, Carlos Carnero González, Marie-Hélène Descamps, Glyn Ford, David Hammerstein, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, András Gyürk, José Javier, Marcin Libicki, Manolis Mavrommatis, David Martin, Jean-Claude Martinez, Maria Matsouka, Kathy Sinnott, Margie Sudre, Antonios Trakatellis, Dushana Zdravkova, Rainer Wieland
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při závěrečném hlasování</b>	
<b>Náhradník(ci) (čl. 178 odst. 2) přítomný(i) při závěrečném hlasování</b>	Jorgo Chatzimarkakis, José Javier Pomés Ruiz, Mihaela Popa, Grażyna Staniszevska